



**Cremona**

COMUNE DI CREMONA

Settore Entrate Tributarie  
Servizi Demografici Cimiteriali e Statistica  
Demografici e Statistica

**AII. 1**

**CENSIMENTO PERMANENTE DELLA POPOLAZIONE E DELLE ABITAZIONI  
ANNO 2024  
DISCIPLINARE D'INCARICO**

**Tra**

il/la Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_ (di seguito "incaricato/a")

**e**

il Comune di Cremona (CF 00297960197) nella persona del Dottor Paolo Viani,

si conviene e si stipula quanto segue.

**Art. 1**

**OGGETTO E NATURA DELL'INCARICO**

Sulla base delle indicazioni fornite da Istat, l'edizione 2024 del Censimento generale della popolazione prevede la sola rilevazione cosiddetta "da Lista". In tale ambito, i compiti affidati ai rilevatori incaricati sono definiti dalla circolare Istat 2b, prot. n. 0715067/24 in data 19/03/2024 (nel seguito, "Circolare 2b"), e sono in particolare i seguenti:

- svolgimento, mediante l'uso di SGI o della App RILEVO e nel rispetto delle indicazioni fornite da Istat, delle interviste di tutte le unità/famiglie assegnate dall'Ufficio Comunale di Censimento (nel seguito, UCC) e non rispondenti via web, tenendo conto degli orari di presenza dei componenti nell'alloggio e fornendo loro informazioni su finalità e natura obbligatoria della rilevazione;
- segnalazione al Responsabile dell'UCC (nel seguito, RUCC) di eventuali violazioni dell'obbligo di risposta ai fini dell'avvio della procedura sanzionatoria di cui all'art.11 del d. lgs. 6 settembre 1989, n. 322 e successive modificazioni;
- svolgimento di ogni altro compito affidato dal RUCC o dal personale di staff e inerente alle rilevazioni;
- partecipazione ai momenti formativi in presenza o in aula virtuale, in base alle specifiche contenute nella Circolare 2b, nonché svolgimento entro settembre dell'intero percorso della Formazione a Distanza (FAD), completando tutti i moduli formativi e i test di valutazione intermedi e finale; il test finale verrà considerato superato se il punteggio ottenuto risulterà maggiore o uguale a 9 su 10.

**Art. 2**

**TERMINI TEMPORALI DELL'INCARICO**



Il presente incarico è conferito **dal 12 novembre al 31 dicembre 2024**, previ incontri propedeutici nonché formazione obbligatoria (di cui al precedente articolo 1) che potrà essere effettuata già a partire dal mese di luglio.

### **Art. 3**

#### **MODALITÀ DI SVOLGIMENTO**

L'incaricato/a non è tenuto/a al rispetto di un orario di lavoro predeterminato ma concorderà con l'UCC tempi e modalità in relazione alle reciproche esigenze.

Inoltre, l'incaricata/o lavorerà in autonomia operativa, fatta eccezione per le clausole organizzative seguenti, che saranno espressamente concordate ed approvate e la cui mancata approvazione costituisce fattore di risoluzione per inadempimento del contratto di lavoro. Nel periodo di lavoro stabilito dal contratto dovrà essere garantita l'eventuale presenza presso l'UCC, secondo le modalità e i tempi concordati con il RUCC.

### **Art. 4**

#### **COMPENSO E MODALITA' DI PAGAMENTO**

Per le attività di conduzione delle interviste sarà corrisposto un contributo variabile calcolato nella misura di:

- a) 18,00 euro per ogni questionario compilato con intervista faccia a faccia con tecnica CAPI presso l'abitazione della famiglia;
- b) 11,00 euro per ogni questionario compilato tramite intervista telefonica;
- c) 9,00 euro per ogni questionario compilato presso il Centro Comunale di Rilevazione (nel seguito, CCR) tramite intervista faccia a faccia condotta con Pc o tablet;
- d) 5,00 euro per ogni questionario compilato via web in maniera autonoma dalla famiglia stessa presso il CCR con il supporto del rilevatore.

L'importo riconosciuto per ogni questionario restituito secondo le diverse modalità di compilazione (escluso il punto d) è aumentato di 4,00 euro se il rilevatore che effettua l'intervista ha completato il percorso di formazione e superato il test finale.

Inoltre, a ogni rilevatore che completa con successo il percorso di formazione e supera il test finale, sarà corrisposto un contributo specifico pari a 25,00 euro.

Il compenso da corrispondere sarà onnicomprensivo di qualsiasi eventuale spesa sostenuta dai Rilevatori per lo svolgimento della loro attività di rilevazione sul territorio e non ci potranno essere richieste di rimborso di qualsiasi natura.

La mancata esecuzione dell'incarico non dà diritto ad alcun compenso, come pure l'interruzione dello stesso se non per gravi e comprovati motivi, nel qual caso saranno remunerati solo i modelli regolarmente e correttamente lavorati.

Il compenso verrà corrisposto all'incaricato/a:

- dopo la validazione da parte dell'ISTAT dei dati trasmessi dal Comune;



## Cremona

COMUNE DI CREMONA

Settore Entrate Tributarie  
Servizi Demografici Cimiteriali e Statistica  
Demografici e Statistica

- a seguito di periodica verifica dei risultati conseguiti in relazione al presente incarico;
- previa verifica dello svolgimento delle attività assegnate dal RUCC e dei risultati conseguiti.

Il compenso verrà liquidato in soluzione unica e successiva all'erogazione da parte dell'Istat del contributo al Comune di Cremona, così come previsto dalla Circolare Istat 1b del 01/03/2024, prot. n. 0520523/24.

### Art.5

#### **INADEMPIENZE E RISOLUZIONE ANTICIPATA**

L'inesatto adempimento e il mancato raggiungimento delle prestazioni oggetto del presente incarico precludono il pagamento del compenso a norma del precedente art.4 e potranno consentire al Comune la risoluzione anticipata per fatto e colpa del rilevatore.

Il recesso è disciplinato dall'art. 2237 del c.c. Le parti possono risolvere anticipatamente il contratto con un termine di 15 giorni di preavviso, con una semplice comunicazione scritta contenente la motivazione del recesso.

### Art. 6

#### **TABLET PER LE INTERVISTE: CONSEGNA, GESTIONE E ASSISTENZA**

L'incaricata/o nell'esercizio delle sue funzioni relative all'incarico sarà dotato di tablet fornito dall'Istat, ed è personalmente responsabile della conservazione in buono stato non solo dello stesso tablet, ma anche della confezione e di tutti gli accessori: custodia, alimentatore e cavo, SIM di trasmissione dati e relativa matrice recante PIN e PUK della SIM medesima. Al termine dell'incarico, il tutto dovrà essere riconsegnato all'UCC competente. Ai fini dell'utilizzo, della gestione, assistenza per problematiche tecniche, denunce di smarrimento e furto, l'incaricato/a, oltre a fare riferimento all'UCC, si atterrà a quanto disposto da Istat.

### Art. 7

#### **ASSICURAZIONE**

Nell'ambito delle attività connesse alla realizzazione del Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni, l'Istat ha stipulato una **polizza antinfortunistica** per tutto il personale esterno all'Istituto a copertura delle attività censuarie effettuate sul territorio. Per le specifiche si rimanda alla Circolare 2b.

### Art. 8

#### **SPESE**

Le spese relative alla stipula del contratto sono a carico dell'incaricato/a.

### Art. 9

#### **DISPOSIZIONI FINALI**

Le parti si danno reciprocamente atto che l'incarico di cui al presente disciplinare:



## Cremona

COMUNE DI CREMONA

Settore Entrate Tributarie  
Servizi Demografici Cimiteriali e Statistica  
Demografici e Statistica

- si configura unicamente quale incarico di lavoro autonomo occasionale ed esclude tassativamente la sussistenza di rapporto di subordinazione tra il Comune di Cremona ed il professionista incaricato;
- ha natura di lavoro autonomo, e per quanto non disciplinato dal presente disciplinare è regolato dalle norme di cui al Libro V – Titolo III del codice civile.

L'incaricato/a dichiara altresì di essere a conoscenza delle disposizioni contenute nel Codice di comportamento nazionale dei dipendenti pubblici, DPR 62/2013, nonché del Codice di Comportamento del Comune di Cremona approvato con Deliberazione di Giunta Comunale n. 224/2023.

L'incaricato/a si impegna infine a mantenere la riservatezza e il segreto d'ufficio su fatti e circostanze concernenti le informazioni di cui viene a conoscenza durante l'espletamento dei compiti del presente incarico. In particolare, durante lo svolgimento delle mansioni affidate, assicura di rispettare le disposizioni del D.Lgs. n. 196/2003 e di accettare quanto specificato nel documento avente ad oggetto "Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni - Anno 2024. Trattamento dati personali. Autorizzazione al trattamento dei dati ai sensi dell'art. 2-quaterdecies del decreto legislativo n. 196/2003".

Letto, confermato e sottoscritto.

Cremona, \_\_\_\_\_

L'incaricato/a

Per il Comune di Cremona  
Il Dirigente del Settore Entrate Tributarie, Servizi  
Demografici, Cimiteriali e Statistica  
**(Dottor Paolo Viani)**

allegati:

1. *Autorizzazione al trattamento dei dati*
2. *Circolare 2b*
3. *Modello incarichi*



All'attenzione dell'incaricato/a Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_

**Oggetto: Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni - Anno 2024. Trattamento dati personali. Autorizzazione al trattamento dei dati ai sensi dell'art. 2-quaterdecies del decreto legislativo n. 196/2003.**

In relazione al Censimento in oggetto, il sottoscritto, in qualità di *Responsabile dell'Ufficio Comunale di Censimento (nel seguito, "RUCC")*, autorizza il soggetto in indirizzo, coinvolto nelle attività censuarie con il ruolo di **rilevatore**, a trattare i dati personali necessari per lo svolgimento dei compiti assegnati, secondo quanto di seguito precisato, designandolo *incaricato del trattamento*.

In particolare, **per lo svolgimento dei propri compiti e per la durata degli stessi**, il rilevatore, con esclusivo riferimento alla lista delle famiglie (indagine L), è autorizzato a trattare i dati personali relativi a famiglie e individui rientranti nel campione dell'indagine, dati di contatto (nome, cognome, indirizzo, telefono, e-mail) e informazioni raccolte con il questionario di rilevazione

L'autorizzazione al trattamento dei dati sopra indicati è finalizzata allo svolgimento delle seguenti attività:

- gestione, attraverso il Sistema di gestione delle indagini dell'Istat (SGI) del diario della rilevazione;
- contatto con le famiglie campione e gestione degli appuntamenti;
- intervista e compilazione dei questionari elettronici;
- segnalazione al RUCC di eventuali violazioni dell'obbligo di risposta;

Tutte le attività sopra descritte devono essere svolte in conformità con quanto indicato nei manuali delle rilevazioni censuarie e nelle istruzioni impartite dall'Istat - con particolare riguardo a quelle fornite nell'ambito della formazione - e con le eventuali ulteriori istruzioni impartite dal RUCC, nonché con la normativa vigente in materia di protezione dei dati personali<sup>1</sup>.

A tal fine, si richiama l'attenzione sul divieto di utilizzare per fini diversi da quelli connessi ai compiti a ciascuno di essi assegnati le informazioni raccolte per conto dell'Istat e ogni altra informazione di cui le persone in indirizzo siano venute a conoscenza, in occasione e per le finalità del Censimento.

È altresì vietato fare copia delle suddette informazioni, diffonderle o comunicarle a soggetti non autorizzati. È vietato, inoltre, raccogliere presso le famiglie e gli individui intervistati informazioni diverse da quelle previste dal questionario predisposto dall'Istat, da SGI e dall'App RILEVO, senza preventiva autorizzazione dello stesso Istituto.

Nello svolgimento delle attività sopra indicate è necessario adottare ogni misura o comportamento che garantisca la riservatezza e l'integrità dei dati trattati. In particolare si raccomanda di:

---

<sup>1</sup> Regolamento (UE) 2016/679, d.lgs. n. 196/2003, e Regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale (All. A.4 al d.lgs 196/2003).



- custodire con diligenza le credenziali di accesso al tablet e al Sistema SGI e all'APP Rilevo; tali credenziali sono personali e non possono essere utilizzate da soggetti diversi da quelli a cui sono state assegnate;
- custodire con cura il tablet fornito dall'Istat per la realizzazione delle interviste faccia a faccia al fine di ridurre il rischio di furti, manomissioni fisiche o informatiche, danneggiamenti e utilizzi impropri da parte di soggetti non autorizzati;
- segnalare immediatamente al RUCC/personale di staff casi di furto, smarrimento o malfunzionamento del tablet;
- in fase di contatto con i rispondenti e durante tutta la rilevazione, attenersi alle istruzioni dell'Istat, con particolare riguardo alle indicazioni contenute nelle guide. È compito di ogni persona in indirizzo fornire ai rispondenti tutte le informazioni sulle finalità e sulle modalità del trattamento, in coerenza con quanto indicato nella lettera informativa dell'Istat, e fornire ogni ulteriore chiarimento richiesto dal rispondente;
- non lasciare accessibile la postazione di lavoro, anche in caso di breve allontanamento.

È inoltre obbligo dei rilevatori informare il RUCC/personale di staff di ogni problema riscontrato nel trattamento dei dati e di ogni altra situazione che possa pregiudicare la riservatezza e l'integrità dei dati raccolti.

È infine obbligo dei rilevatori garantire la riservatezza delle informazioni raccolte per conto dell'Istat e di ogni altra informazione di cui siano venuti a conoscenza in occasione dell'indagine, **anche oltre il termine delle operazioni.**

La violazione delle istruzioni ricevute comporta una responsabilità, sul piano civile, amministrativo e penale, secondo quanto stabilito dall'art. 83 del regolamento (UE) 2016/679.

Firma del Responsabile dell'Ufficio Comunale di Censimento  
(RUCC)  
dr.ssa Miriam Barbara Lena